

DIN ISO 16016

ICS 01.110

Entwurf

Einsprüche bis 2017-02-16
Vorgesehen als Ersatz für
DIN ISO 16016:2007-12

**Technische Produktdokumentation –
Schutzvermerke zur Beschränkung der Nutzung von Dokumenten und
Produkten (ISO 16016:2016);
Text Deutsch und Englisch**

Technical product documentation –
Protection notices for restricting the use of documents and products (ISO 16016:2016);
Text in German and English

Documentation technique de produits –
Symboles et clauses de protection utilisés pour les documents et produits dont l'usage est
réservé (ISO 16016:2016);
Texte en allemand et anglais

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2016-12-16 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und
Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfs
besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal von DIN unter www.din.de/go/entwuerfe bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an natg@din.de möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Technische Grundlagen (NATG), 10772 Berlin, Burggrafenstr. 6, 10787 Berlin.

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten
Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 20 Seiten

DIN-Normenausschuss Technische Grundlagen (NATG)

Inhalt

	Seite
Nationales Vorwort.....	3
Nationaler Anhang NA (informativ) Literaturhinweise	4
Einleitung	5
1 Anwendungsbereich.....	6
2 Normative Verweisungen	6
3 Begriffe	6
4 Kennzeichnung von Schutzrechten.....	6
4.1 Allgemeines	6
4.2 Urheberrecht.....	6
4.3 Patente und Gebrauchsmuster	7
4.4 Geschmacksmuster (industrielle Geschmacksmuste).....	7
4.5 Schutz der Topographie eines Halbleitererzeugnisses	7
4.6 Registered Trademark.....	8
4.7 Anwendung	8
5 Wortlaut des Schutzvermerks für Dokumente	8
5.1 Vollständige Fassung.....	8
5.2 Kurzfassung	8
Anhang A (informativ) Übersetzungen des in 5.1 genannten Schutzvermerkes	9
Literaturhinweise.....	11

Nationales Vorwort

Das internationale Dokument (ISO 16016:2016) ist unverändert in diesen Norm-Entwurf übernommen worden.

Dieses Dokument wurde vom ISO-Unterkomitee 1 „Basic conventions“ des ISO/TC 10 unter Mitwirkung der deutschen Experten des Arbeitsausschusses NA 152-06-01 AA „Dokumentationswesen“ im DIN-Normenausschuss Technische Grundlagen (NATG) erarbeitet.

Um Zweifelsfälle in der Übersetzung auszuschließen, ist die englische Originalfassung der ISO 16016 entsprechend der diesbezüglich durch ISO erteilten Erlaubnis beigefügt. Die Nutzungsbedingungen für den deutschen Text des Norm-Entwurfes gelten gleichermaßen auch für den englischen ISO-Text.

Für die in diesem Dokument zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO/IEC Guide 2	siehe DIN EN 45020
ISO 639-1	siehe DIN 2335
ISO 3166-1	siehe DIN EN ISO 3166-1

Änderungen

Gegenüber DIN ISO 16016:2007-12 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) neuen Unterabschnitt 4.5 zum Halbleiterschutzrecht aufgenommen;
- b) neuen Unterabschnitt 4.6 zu registered Trademark aufgenommen;
- c) Korrekturen in den Sprachfassungen des Schutzvermerks im Anhang A vorgenommen.

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN 2335:2016-08, *Deutsche Sprachennamen für den Alpha-2-Code nach ISO 639-1*

DIN EN ISO 3166-1, *Codes für die Namen von Ländern und deren Untereinheiten — Teil 1: Codes für Ländernamen*

DIN EN 45020:2007-03, *Normung und damit zusammenhängende Tätigkeiten — Allgemeine Begriffe (ISO/IEC Guide 2:2004); Dreisprachige Fassung EN 45020:2006*

Technische Produktdokumentation — Schutzvermerke zur Beschränkung der Nutzung von Dokumenten und Produkten

Einleitung

Das Bestehen und der Umfang des Schutzes von Dokumenten und Produkten richten sich primär nach den gesetzlichen Bestimmungen des gewerblichen Rechtsschutzes und Urheberrechtes. Um die Aufmerksamkeit des Anwenders auf diesen gesetzlich vorgesehenen Schutz zu richten, empfehlen sich zusätzliche Sicherungen durch die Anwendung von Schutzvermerken, um einer missbräuchlichen Verwertung von Dokumenten und Produkten entgegenzuwirken.

Eine volle Schutzwirkung kann im Regelfall nur durch entsprechende vertragliche Vereinbarungen der Beteiligten erreicht werden. Die in dieser Internationalen Norm festgelegten Schutzvermerke haben eine warnende sowie klarstellende Funktion. Sie dienen der Nachweiserleichterung sowie der zusätzlichen Sicherung der Rechte von Urhebern oder Inhabern gewerblicher Schutzrechte.

Wenn irgendwelche nationalen Gesetze zusätzliche oder andere Anforderungen an den nationalen Handel erfordern, z. B. den Gebrauch der Landessprache, sind diese Anforderungen zu beachten.

Die zitierten WIPO-Standards können erhalten werden bei:

World Intellectual Property Organization
34, chemin des Colombettes
CH-1211 Genf 20
<http://www.wipo.int/portal/en/index.html>

1 Anwendungsbereich

Diese Internationale Norm legt Schutzvermerke fest, welche der Verhinderung der missbräuchlichen Nutzung von Dokumenten und Produkten, deren Nutzung beschränkt ist, dient.

Schutzvermerke machen mit Hilfe eines einheitlichen Textes auf die Existenz von Urheberrechten oder gewerblichen Schutzrechten aufmerksam. Außerdem verdeutlichen sie, dass der Rechtsinhaber den gegebenen gesetzlichen Schutz in vollem Umfang in Anspruch nimmt und schränken zusätzlich die Verwertung der relevanten Dokumente und Produkte ein.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden Dokumente, die in diesem Dokument teilweise oder als Ganzes zitiert werden, sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

WIPO Standard ST.3, *Two-letter codes for the representation of states, other entities and organizations*

WIPO Standard ST.16, *Standard code for the identification of different kinds of patent documents*

3 Begriffe

Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die folgenden Begriffe.

3.1 Dokument

Informationsträger mit auf oder in ihm aufgezeichneten Informationen

[ISO/IEC-Richtlinie 2:2004, 3.1, Anmerkung 2 zum Begriff]

Anmerkung 1 zum Begriff: Diese Definition umfasst Papierdokumente, elektronische Dateien, Softwareprogramme, Bilder, Videos und gespeicherte Töne.

3.2 Produkt

Gegenstand oder Substanz, produziert von einem natürlichen oder künstlichen Prozess

[ISO 10303-1:1994]

4 Kennzeichnung von Schutzrechten

4.1 Allgemeines

Es wird empfohlen, dass Inhaber oder Lizenznehmer von Schutzrechten, die auf diese Schutzrechte verweisen, und deren Verletzung vermeiden wollen, die in 4.2 bis 4.4 angegebenen Kennzeichnungen verwenden.

4.2 Urheberrecht

Die Kennzeichnung des bestehenden Urheberrechts erfolgt

— entweder mit dem Buchstaben C in einem Kreis: